

Найпоширеніші запитання щодо грошової допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ на зимові потреби у 2023 році у Словаччині

Зміст

Вступ	3
Яка мета грошової допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ на зимові потреби у Словаччині у 2023 році?.....	3
Які витрати покриває грошова допомога на зимові потреби?.....	3
Чому надається грошова допомога, а не товари та обладнання?.....	3
Критерії відповідності	3
Хто матиме право на отримання грошової допомоги УВКБ ООН - ЮНІСЕФ на зимові потреби?	3
Я нещодавно прибув до Словаччини і ще не зареєструвався в УВКБ ООН. Чи потрібно мені подавати заявку на отримання грошової допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ на зимові потреби в Словаччині у 2023 році?	4
Коли подавати заявку на отримання грошової допомоги від УВКБ ООН-ЮНІСЕФ на зимові потреби в Словаччині у 2023 році?	4
Що я можу зробити, якщо я визнаний таким, який не відповідає критеріям для отримання грошової допомоги на зимові потреби, і хочу оскаржити це рішення?.....	4
Я зареєстрований біженець [odidenec] і мав право на отримання грошової допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ для вразливих категорій біженців у Словаччині у 2023 році. Чи потрібно мені реєструватися для отримання грошової допомоги на зимові потреби?	4
Я зареєстрований біженець [odidenec] і мав право на отримання грошової допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ для вразливих категорій біженців у Словаччині у 2023 році. Чи отримаю я також SMS-повідомлення про виплати, які мені будуть здійснені?	5
Я зареєстрований біженець [odidenec] в Словаччині, але ніколи не звертався за грошовою допомогою до УВКБ ООН-ЮНІСЕФ. Чи можу я бути зареєстрований в УВКБ ООН для отримання грошової допомоги на зимові потреби у 2023 році?	5
Як я дізнаюся, схвалено мою заявку чи ні?	5
Хто вважається новоприбулим в контексті Програми грошової допомоги на зимові потреби в Словаччині у 2023 році?	6
Реєстрація	6
До якого часу буде активна онлайн-форма, щоб я міг записатися на прийом до УВКБ ООН для отримання грошової допомоги на зимові потреби?	6
Коли УВКБ ООН проводить реєстрацію для отримання грошової допомоги у реєстраційних центрах у 2023 році?.....	6
Як записатися онлайн на прийом до УВКБ ООН?	6

Що мені потрібно взяти з собою на прийом для реєстрації?.....	7
Хто повинен бути присутнім при реєстрації?	7
Як зареєструвати новонароджену дитину?.....	7
Що робити, якщо я не можу відвідати найближчий центр реєстрації УВКБ ООН?	7
Що робити, якщо я пропущу свій запис на прийом?.....	8
Що станеться після реєстрації в УВКБ ООН?	8
Затримка реєстрації.....	8
Що відбувається після прийому?.....	8
Отримання грошової допомоги.....	8
У якому розмірі виплачується грошова допомога на зимові потреби?.....	8
Чи потрібен мені власний номер мобільного телефону для отримання коштів від УВКБ ООН/ЮНІСЕФ?	9
Коли я отримаю грошову допомогу?.....	9
Як я отримаю гроші від УВКБ ООН-ЮНІСЕФ?	9
Що потрібно робити, якщо я не отримав гроші через Western Union?.....	9
Що потрібно робити, якщо я не отримав гроші на свій словацький банківський рахунок (IBAN)?	10
Що станеться, якщо я вказав неправильний номер словацького банківського рахунку (IBAN), або якщо я закритий свій банківський рахунок після реєстрації в УВКБ ООН?....	10
Що станеться, якщо я не заберу гроші вчасно?.....	10
До кого мені необхідно звертатися, якщо у мене виникнуть питання, пов'язані з виплатою грошової допомоги?	10
Загальна інформація.....	10
Я хочу скасувати грошову допомогу	10
Я хочу оновити свій номер телефону	10
Я хочу оновити свої дані або словацький банківський рахунок (IBAN).....	11
Додаткова інформація.....	11

Вступ

Яка мета грошової допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ на зимові потреби у Словаччині у 2023 році?

УВКБ ООН та ЮНІСЕФ у співпраці з Урядом Словаччини підтримають українські сім'ї, осіб без громадянства та громадян третіх країн, які постраждали внаслідок війни в Україні, а також інших біженців та шукачів притулку в Словаччині, які стикаються з ризиками у сфері захисту або перебувають у вкрай вразливому стані, шляхом надання одноразової екстреної грошової допомоги на зимові потреби у 2023 році, такі як ковдри, зимовий одяг та взуття, харчування, оплата комунальних послуг тощо.

Які витрати покриває грошова допомога на зимові потреби?

Грошова допомога на зимові потреби у Словаччині має на меті покрити різні потреби за допомогою одноразового екстреного грошового переказу на зимові витрати у 2023 році, такі як ковдри, зимовий одяг та взуття, харчування, комунальні послуги тощо. Одержувачі грошової допомоги можуть вільно обирати, на що саме витратити кошти, залежно від своїх індивідуальних потреб.

Чому надається грошова допомога, а не товари та обладнання?

Зростає розуміння того, що грошові виплати надають сім'ям біженців більше свободи вибору у задоволенні власних потреб, зберігаючи при цьому їхню людську гідність. Біженці є найкращими експертами у своїй власній ситуації, ніхто інший не має кращого розуміння того, що їм потрібно. На відміну від розподілу товарів, що доставляються ззовні, грошові перекази дозволяють сім'ям біженців купувати продукти у місцевих постачальників і підтримувати місцеву економіку. Це сприяє налагодженню контактів між сім'ями біженців і приймаючими громадами, що може допомогти подолати відчуття відчуженості та ізоляції у важкий час.

Критерії відповідності

Хто матиме право на отримання грошової допомоги УВКБ ООН - ЮНІСЕФ на зимові потреби?

Кожен зареєстрований біженець [odideneč], який мав право на отримання грошової допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ для вразливих категорій біженців у Словаччині у 2023 році, отримає зимову грошову допомогу автоматично і не повинен звертатися до [центрів реєстрації](#). Для новоприбулих (тих, хто приїхав після 01 вересня 2023 року), застосовуються ті ж самі [критерії відповідності](#).

Особи, які отримували грошову допомогу для вразливих категорій біженців, також можуть претендувати на грошову допомогу на зимові потреби, а саме:

- Вам більше 60 років і Ви не маєте достатньої сімейної підтримки; АБО

- Ви або член Вашої родини маєте інвалідність або серйозне захворювання; АБО
- Ви є самотнім (-а) батьком/матір'ю або опікун; АБО
- Ви є самотньо вагітною жінкою або матір'ю з немовлятами.

Крім того, особи та сім'ї, які мають право на отримання допомоги, повинні бути економічно незахищеними (наприклад, не мають постійної роботи або постійного джерела доходу, або джерело доходу є недостатнім, наприклад, через наявність членів сім'ї з інвалідністю або з порушеним станом здоров'я). Під час прийому необхідно мати підтверджуючі документи про інвалідність або стан здоров'я.

Я нещодавно прибув до Словаччини і ще не зареєструвався в УВКБ ООН. Чи потрібно мені подавати заявку на отримання грошової допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ на зимові потреби в Словаччині у 2023 році?

Якщо Ви нещодавно прибули до Словаччини, отримали документ про тимчасовий захист **1 вересня 2023 року** і пізніше, Ви можете подати заявку і зареєструватися. Кожен випадок розглядається індивідуально, а остаточне рішення приймається УВКБ ООН на основі результатів особистої співбесіди та розгляду наданих підтверджуючих документів.

Коли подавати заявку на отримання грошової допомоги від УВКБ ООН-ЮНІСЕФ на зимові потреби в Словаччині у 2023 році?

Заявки потрібно подавати через цю [онлайн-форму](#) до **30 листопада 2023 року**.

Що я можу зробити, якщо я визнаний таким, який не відповідає критеріям для отримання грошової допомоги на зимові потреби, і хочу оскаржити це рішення?

Будь ласка, зверніться на спільну [Лінію допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ](#), щоб зареєструвати свою скаргу. Ваш випадок буде розглянутий, і Ви отримаєте подальші інструкції найближчим часом.

Я зареєстрований біженець [odidenec] і мав право на отримання грошової допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ для вразливих категорій біженців у Словаччині у 2023 році. Чи потрібно мені реєструватися для отримання грошової допомоги на зимові потреби?

Кожен зареєстрований біженець [odidenec], який мав право на отримання грошової допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ для вразливих категорій біженців у Словаччині у 2023 році, отримає грошову допомогу на зимові потреби **автоматично** і не повинен повторно звертатися до центрів реєстрації. Якщо Вам потрібно оновити свої дані, не вагайтеся відвідувати реєстраційні центри, щоб

зробити це. Якщо Вам потрібно оновити номер телефону, будь ласка, зверніться на спільну [Лінію допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ](#).

Я зареєстрований біженець [odidenec] і мав право на отримання грошової допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ для вразливих категорій біженців у Словаччині у 2023 році. Чи отримаю я також SMS-повідомлення про виплати, які мені будуть здійснені?

Кожен зареєстрований біженець [odidenec], який мав право на отримання грошової допомоги від УВКБ ООН-ЮНІСЕФ для вразливих категорій біженців у Словаччині у 2023 році, отримає грошову допомогу на зимові потреби **автоматично** і йому не потрібно буде знову звертатися до центрів реєстрації. Ви отримаєте SMS-повідомлення, як тільки платіж на грошову допомогу на зимові потреби буде здійснено. Якщо у Вас виникають будь-які питання, будь ласка, звертайтеся на спільну [Лінію допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ](#).

Я зареєстрований біженець [odidenec] в Словаччині, але ніколи не звертався за грошовою допомогою до УВКБ ООН-ЮНІСЕФ. Чи можу я бути зареєстрований в УВКБ ООН для отримання грошової допомоги на зимові потреби у 2023 році?

Право на отримання грошової допомоги на зимові потреби 2023 року визначається на основі наступних критеріїв:

- Вам більше 60 років і Ви не маєте достатньої сімейної підтримки; АБО
- Ви або член Вашої родини маєте інвалідність або серйозне захворювання; АБО
- Ви є самотній (-а) батько/мати або опікун; АБО
- Ви є самотня вагітна жінка або матір з немовлям.

Особи, які ніколи не зверталися за грошовою допомогою для вразливих категорій біженців у Словаччині, повинні відповідати принаймні одному з перерахованих вище критеріїв і **бути новоприбулими**, щоб мати право на отримання грошової допомоги на зимові потреби.

[Як я дізнаюся, схвалено мою заявку чи ні?](#)

Після співбесіди на отримання грошової допомоги, якщо в процесі розгляду буде визначено, що Ви відповідаєте критеріям, Ви отримаєте SMS-повідомлення, яким підтверджується Ваше право на отримання допомоги. Це може зайняти кілька днів. Якщо Ви не підпадаєте під критерії відповідності, Ви отримаєте SMS-повідомлення про негативне рішення.

Хто вважається новоприбулим в контексті Програми грошової допомоги на зимові потреби в Словаччині у 2023 році?

Особи, які отримали тимчасовий захист (odídenec) **1 вересня 2023 року** або пізніше і **підпадають під [критерії відповідності](#)**, вважаються новоприбулими в контексті даної програми.

Реєстрація

До якого часу буде активна онлайн-форма, щоб я міг записатися на прийом до УВКБ ООН для отримання грошової допомоги на зимові потреби?

[Онлайн-форма](#) для запису на прийом буде активна до **30 листопада 2023 року**. Якщо Ви є новоприбулою особою, яка отримала тимчасовий захист 1 вересня 2023 року або пізніше, або якщо Ви вже були зареєстровані в УВКБ ООН і підпадаєте під [критерії відповідності](#), будь ласка, подайте запит на призначення зустрічі.

Коли УВКБ ООН проводить реєстрацію для отримання грошової допомоги у реєстраційних центрах у 2023 році?

УВКБ ООН буде працювати за графіком

Братислава: 8:00 - 16:00 з понеділка по п'ятницю

Нітра: 8:00-17:00, з понеділка по п'ятницю

Жиліна: 8:00-16:00, з понеділка по п'ятницю

Кошице: 8:00-16:00, з понеділка по п'ятницю

Міхаловець: 8:00-16:00, з понеділка по п'ятницю

Попрад: 9:00-15:00 у понеділок та четвер / 9:00-17:00 у середу / 9:00-14:00 у п'ятницю

Пряшів: 8:00-16:30 з понеділка по п'ятницю

Будь ласка, зверніть увагу, що найбільш актуальну інформацію Ви можете знайти на [сайті допомоги УВКБ ООН](#) !

Як записатися онлайн на прийом до УВКБ ООН?

Для того, щоб зареєструватися, будь ласка, виконайте наступні кроки:

- Перейдіть за посиланням на [онлайн форму](#) для запису на прийом.
- Ви отримаєте SMS із підтвердженням дати та місця прийому.

- Переконайтеся, що заявку на прийом подано з індивідуального номера телефону. Заявки на прийом із номерами телефонів, які повторюються, будуть видалені.
- Будь ласка, не надсилайте кілька заявок на прийом!

Що мені потрібно взяти з собою на прийом для реєстрації?

Будь ласка, візьміть з собою наступні документи:

- ✓ Паспорт, ID паспорт, або будь-який інший документ, що посвідчує вашу особу (за наявності),
- ✓ Дозвіл тимчасового захисту або посвідчення шукача притулку/біженця з Вашим словацьким ідентифікаційним номером [rodne cislo],
- ✓ Словацький номер телефону (один на родину),
- ✓ Номер банківського рахунку у Словаччині/IBAN і банківський договір (за наявності),
- ✓ Документ про опікунство, довіреність або будь-які документи, які підтверджують, що Ви доглядаєте за дитиною, яка не є Вашою біологічною дитиною (якщо це можливо),
- ✓ Посвідчення особи з інвалідністю,
- ✓ Медичні документи (якщо це можливо).

Хто повинен бути присутнім при реєстрації?

Під час реєстрації в УВКБ ООН має бути присутня вся сім'я, оскільки УВКБ ООН збирає інформацію про кожну особу та має побачити їх особисто, усіх разом.

Як зареєструвати новонароджену дитину?

Коли у Вас народиться дитина, Вам треба буде отримати документ про тимчасовий захист від органів влади Словаччини. Ви можете звернутися до будь-якого реєстраційного центру УВКБ-ООН без попереднього запису, щоб зареєструвати свого новонародженого члена сім'ї.

Що робити, якщо я не можу відвідати найближчий центр реєстрації УВКБ ООН?

Якщо у Вас є поважна причина, через яку Ви не можете відвідати найближчий [центр реєстрації УВКБ ООН](#), будь ласка, зверніться на [Лінію допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ](#) із проханням про альтернативний варіант реєстрації. Важка форма інвалідності, проживання у віддаленій місцевості або наявність новонародженої дитини належать до основних поважних причин для подання такого звернення.

Що робити, якщо я пропущу свій запис на прийом?

Якщо Ви не можете бути присутнім на прийомі з поважної причини (наприклад, прийом у лікаря), будь ласка, відвідайте найближчий [реєстраційний центр УВКБ ООН](#) у будь-який інший зручний для Вас день. Ви отримаєте допомогу на місці, або домовитися про інший день прийому з працівниками реєстраційного центру, якщо Ви не зможете отримати допомогу того ж дня. Інформацію про години роботи центрів реєстрації УВКБ ООН можна знайти на [сайті допомоги УВКБ ООН](#).

Бажано, щоб Ви відвідали реєстраційний центр УВКБ ООН протягом наступних 5 робочих днів.

Якщо Ви не можете це зробити, незабаром Ви отримаєте SMS про новий запис на прийом. Жодних додаткових дій з Вашого боку не потрібно.

Що станеться після реєстрації в УВКБ ООН?

Після проходження співбесіди для реєстрації у програмі на отримання грошової допомоги Ви отримаєте SMS від УВКБ ООН-ЮНІСЕФ з інформацією про виплату грошової допомоги.

Це може зайняти декілька днів.

Затримка реєстрації

Якщо Ви вже подали заявку на прийом через [онлайн-форму](#), УВКБ ООН отримало її і занесло до своєї системи. Ваша заявка на прийом буде розглянута УВКБ ООН, і Ви отримаєте SMS із зазначенням дати та місця прийому. Це може зайняти декілька днів.

Що відбувається після прийому?

Після прийому, будь ласка, зачекайте на офіційне SMS-повідомлення від УВКБ ООН-ЮНІСЕФ з інформацією про виплату стосовно грошової допомоги.

Отримання грошової допомоги

У якому розмірі виплачується грошова допомога на зимові потреби?

Розмір грошової допомоги на зимові потреби становитиме 150 євро на одну особу, максимум 400 євро на сім'ю.

Кількість осіб	Сума
1 особа	150 євро
Сім'я з 2 осіб	300 євро
Сім'я з 3 і більше осіб	400 євро

Чи потрібен мені власний номер мобільного телефону для отримання коштів від УВКБ ООН/ЮНІСЕФ?

Так. Кожна сім'я, яка зареєструвалася для отримання допомоги, потребує єдиний номер телефону, щоб отримувати інформацію про свою грошову допомогу, яку надає УВКБ ООН. Якщо у Вас сім'я з 1 особи, Вам потрібно зареєструвати тільки один номер телефону. Ви не можете використовувати чужий номер телефону, оскільки інформація про те, як отримати грошову допомогу, буде надіслана на цей телефон. Якщо Ви змінили свій номер телефону, будь ласка, повідомте про це спільну [Лінію допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ](#) або відвідайте найближчий реєстраційний центр УВКБ ООН.

Коли я отримаю грошову допомогу?

Виплати коштів на зимові потреби будуть здійснені у листопаді та грудні 2023 року. Конкретна дата виплати буде повідомлена через SMS кожній зареєстрованій особі, яка має на це право. Як тільки платіж буде здійснено, Ви отримаєте SMS з відповідною інформацією. Будь ласка, зверніть увагу, що якщо у Вас виникнуть будь-які проблеми з виплатою, Ви повинні негайно повідомити про це на нашу Лінію допомоги протягом 20 робочих днів максимум після запланованої виплати.

Як я отримаю гроші від УВКБ ООН-ЮНІСЕФ?

- Якщо у Вас є рахунок у словацькому банку (IBAN), Ви отримаєте гроші банківським переказом на Ваш рахунок у словацькому банку (IBAN); АБО
- Якщо у Вас немає рахунку у словацькому банку (IBAN), Вам потрібно буде отримати гроші готівкою через Western Union у поштовому відділенні у Словаччині. Ви отримаєте відповідні інструкції через SMS.

Що потрібно робити, якщо я не отримав гроші через Western Union?

Якщо Ви не забираєте гроші протягом 15 днів з дня отримання SMS-повідомлення з контрольним номером грошового переказу (MTCN), Вам необхідно подати скаргу на спільну [Лінію допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ](#) для її розгляду. Лінія допомоги зареєструє Ваше звернення.

Що потрібно робити, якщо я не отримав гроші на свій словацький банківський рахунок (IBAN)?

Будь ласка, зверніться на спільну [Лінію допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ](#), щоб зареєструвати Вашу скаргу. УВКБ ООН-ЮНІСЕФ отримають Вашу скаргу і якнайшвидше проінформують Вас про хід розгляду Вашої справи.

Що станеться, якщо я вказав неправильний номер словацького банківського рахунку (IBAN), або якщо я закритий свій банківський рахунок після реєстрації в УВКБ ООН?

Якщо неможливо надіслати гроші на вказаний словацький банківський рахунок (IBAN), Ви отримаєте SMS-повідомлення з інструкціями щодо отримання грошей через Western Union. Якщо Ви не заберете гроші через Western Union, Ви ризикуєте їх втратити. Будь ласка, зверніться на спільну [Лінію допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ](#), щоб пояснити свою ситуацію. Лінія допомоги зареєструє Ваш запит і негайно надішле Вам код МТСН, за наявності, через SMS-повідомлення.

Що станеться, якщо я не заберу гроші вчасно?

Якщо Ви вказали неправильний словацький банківський рахунок (IBAN), або якщо Ви не заберете платіж Western Union протягом 15 днів з дня отримання SMS з кодом МТСН, УВКБ ООН-ЮНІСЕФ спробує зв'язатися з Вами ще раз через Western Union. Якщо Ви не забираєте готівку під час другої спроби зв'язатися з Вами (у всіх випадках це буде через Western Union), Ви ризикуєте втратити виплату.

До кого мені необхідно звертатися, якщо у мене виникнуть питання, пов'язані з виплатою грошової допомоги?

Якщо у Вас виникли будь-які проблеми, будь ласка, якнайшвидше звертайтеся на [Лінію допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ](#).

Загальна інформація

Я хочу скасувати грошову допомогу

Будь ласка, зверніться на спільну [Лінію допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ](#), щоб зареєструвати своє звернення. Жодних подальших дій з Вашого боку не потрібно.

Я хочу оновити свій номер телефону

Будь ласка, зверніться на [Лінію допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ](#), щоб записати Ваш новий номер телефону. Жодних подальших дій з Вашого боку не потрібно.

Я хочу оновити свої дані або словацький банківський рахунок (IBAN)

Будь ласка, зверніться до найближчого [реєстраційного центру УВКБ ООН](#).

Якщо Вам потрібна допомога, будь ласка, звертайтеся на [Лінію допомоги УВКБ ООН-ЮНІСЕФ](#):

0800 22 12 30 (безкоштовна лінія, дзвонити зі словацького тел. номера)

+421 2 22 11 56 50 (дзвінки не зі словацького номера тел.номера)

З понеділка по п'ятницю, з 8:00 до 20:00

Якщо у Вас є будь-які запитання, коментарі, пропозиції чи повідомлення (позитивні або негативні), будь ласка, напишіть нам на адресу SVKBRCASH@unhcr.org та/або svkbrprot@unhcr.org.

Будь ласка, пам'ятайте, що у випадку звернення, пов'язаного з грошовими коштами, повідомте нам своє ім'я, прізвище та словацький ідентифікаційний номер Rodne Císlo, щоб ми могли негайно надати Вам допомогу.

Якщо Ви хочете дізнатися більше про те, чому ми збираємо Ваші персональні дані для програми і як ми забезпечуємо їхню безпеку, будь ласка, ознайомтеся з нашим [Повідомленням про конфіденційність](#).

Більш детальну інформацію про грошову допомогу УВКБ ООН-ЮНІСЕФ 2023 для вразливих категорій біженців у Словаччині Ви можете знайти у цьому плакаті: [Грошова допомога УВКБ ООН-ЮНІСЕФ 2023 для вразливих біженців у Словаччині](#)

Додаткова інформація

- [Грошова допомога](#)
- [Грошова допомога 2023](#)
- [Грошова допомога. Положення про конфіденційність](#)
- [Розташування реєстраційних центрів](#)
- [УВКБ ООН у Словаччині](#)

ВСЯ ГУМАНІТАРНА ДОПОМОГА БЕЗКОШТОВНА!